

EURÓPAI UNIÓ



Régiók Bizottsága

SEDEC-VI/006

6. szakbizottsági ülés – 2015. november 19.

## VÉLEMÉNYTERVEZET

„Szociálpolitika, oktatás, foglalkoztatás, kutatás és kultúra” szakbizottság

A tartósan munkanélküli személyek munkaerő-piaci integrációja

---

Előadó: **Enrico ROSSI (IT/PES)**  
Toszkána régió elnöke

---

Ez a dokumentum a „Szociálpolitika, oktatás, foglalkoztatás, kutatás és kultúra” szakbizottság **2015. november 19-én, csütörtökön 11 órától 17 óráig** tartandó ülésén kerül megvitatásra. A fordításra való tekintettel az esetleges módosító indítványokat **legkésőbb 2015. november 6-án, pénteken (brüsszeli idő szerint) 15 óráig** az erre a célra szolgáló online eszközön keresztül kell benyújtani (elérhető a tagok portáljáról: <http://cor.europa.eu/members>). A felhasználói útmutató a <http://toad.cor.europa.eu/CORHelp.aspx> címen található.

### Referenciaszöveg

Javaslat tanácsi ajánlásra a tartósan munkanélküli személyek munkaerő-piaci integrációjáról  
COM(2015) 462

**A „Szociálpolitika, oktatás, foglalkoztatás, kutatás és kultúra” szakbizottság véleménytervezete  
– A tartósan munkanélküli személyek munkaerő-piaci integrációja**

**I. MÓDOSÍTÁSOKRA VONATKOZÓ AJÁNLÁSOK**

**1. módosítás**

Ajánlásra vonatkozó javaslat  
(3) preambulumbekkezdés

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
A tartós munkanélküliség az érintett személyre gyakorolt hatásain túl csökkenti az uniós gazdaságok növekedési potenciálját, növeli a társadalmi kirekesztődés és a szegénység kockázatát, valamint az egyenlőtlenség mértékét, és újabb terheket jelent a szociális szolgálatok és az államháztartás számára. A tartós munkanélküliség a jövedelem csökkenéséhez, a készségek leépüléséhez, valamint az egészségügyi problémák kockázatának és a szegény háztartások számának növekedéséhez vezet.	A tartós munkanélküliség az érintett személyre gyakorolt hatásain túl csökkenti az uniós gazdaságok növekedési potenciálját, növeli a társadalmi kirekesztődés és a szegénység kockázatát, valamint az egyenlőtlenség mértékét, és újabb terheket jelent a szociális szolgálatok és az államháztartás számára. A tartós munkanélküliség a jövedelem csökkenéséhez, a készségek leépüléséhez, valamint az egészségügyi problémák kockázatának és a szegény háztartások számának növekedéséhez vezet. <i>Az öt elnök jelentése („Az európai gazdasági és monetáris unió megvalósítása”) szerint a tartós munkanélküliség „jelenti az egyenlőtlenség és a társadalmi kirekesztés egyik legfőbb okát. Ezért kulcsfontosságú az olyan hatékony munkaerőpiacok kialakítása, amelyek magas szintű foglalkoztatást tesznek lehetővé, és amelyek képesek úgy elnyelni a sokkokat, hogy elkerülhető legyen a túlzott munkanélküliség kialakulása [...]”.</i>

<i>Indokolás</i>

**2. módosítás**

Ajánlásra vonatkozó javaslat  
(4) preambulumbekkezdés

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
A tartós munkanélküliség leginkább azokat az embereket fenyegeti, akik alacsony képzettséggel vagy iskolai végzettséggel rendelkeznek, akik harmadik országbeli állampolgárok, akik fogyatékossgal élnek, vagy akik hátrányos	A tartós munkanélküliség leginkább azokat az embereket fenyegeti, akik alacsony képzettséggel vagy iskolai végzettséggel rendelkeznek, <b>akik nők és egyedülálló anyák</b> , akik harmadik országbeli állampolgárok, akik fogyatékossgal

helyzetű kisebbségek tagjai, például romák. A korábbi foglalkozásnak is fontos szerepe van a tartós munkanélküliség kialakulásában, mivel egyes országokban ágazati és ciklikus szempontok is közrejátszanak a munkanélküliség hosszú távú fennmaradásában.	élnék, vagy akik hátrányos helyzetű kisebbségek tagjai, például romák. <b><i>A tartós munkanélküliség következményeit tekintve különös figyelmet kell szentelni a fiataloknak, akik ki vannak téve a társadalmi marginalizálódás és a lemorzsolódás veszélyének, és mivel nincsenek jelen a munkaerőpiacon, csökken a társadalom termelési kapacitása.</i></b> A korábbi foglalkozásnak is fontos szerepe van a tartós munkanélküliség kialakulásában, mivel egyes országokban ágazati, <b><i>területi</i></b> és ciklikus szempontok is közrejátszanak a munkanélküliség hosszú távú fennmaradásában.
---	--

<b>Indokolás</b>

### 3. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat  
(7) preambulumbekkezdés

<b><i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i></b>	<b><i>Az RB módosítása</i></b>
Ahhoz, hogy több embert lehessen jó minőségű és releváns kompetenciákkal felvértezni, hogy kezelni lehessen a készségek terén jelentkező hiányt, és meg lehessen teremteni a tanulásból a munkába való zökkenőmentes átmenet, valamint a folyamatos foglalkoztathatóság alapjait, tovább kell fejleszteni a humántőkébe való befektetéseket és növelni kell a hatékonyságukat. Az oktatási és képzési rendszerek teljesítményének és relevanciájának javítása hozzájárulhat az újonnan munkanélkülivé válók számának csökkentéséhez. Ennek érdekében korszerűsíteni kell az oktatási és képzési rendszereket, összhangban az európai szemeszterrel, az oktatás és képzés terén folytatott európai együttműködés stratégiai keretrendszerével (Oktatás és képzés 2020) <sup>1</sup> , az egész életen át tartó tanuláshoz szükséges kulcskompetenciákról szóló európai parlamenti és tanácsi ajánlással <sup>2</sup> és a munkaerőpiacról kizsorszultak aktív befogadásának elősegítéséről szóló bizottsági ajánlással <sup>3</sup> .	Ahhoz, hogy több embert lehessen jó minőségű és releváns kompetenciákkal felvértezni, hogy kezelni lehessen a készségek terén jelentkező hiányt, és meg lehessen teremteni a tanulásból a munkába való zökkenőmentes átmenet, valamint a folyamatos foglalkoztathatóság alapjait, tovább kell fejleszteni a humántőkébe való befektetéseket és növelni kell a hatékonyságukat. Az oktatási és képzési rendszerek teljesítményének és relevanciájának javítása hozzájárulhat az újonnan munkanélkülivé válók számának csökkentéséhez, <b><i>mint ahogy a lemorzsolódás elleni küzdelem – amely az Európa 2020 stratégia egyik célkitűzése – hozzájárul a tartós munkanélküliség megelőzéséhez, hiszen annak egyik kiváltó oka éppen a lemorzsolódás.</i></b> Ennek érdekében korszerűsíteni kell az oktatási és képzési rendszereket, összhangban az európai szemeszterrel, az oktatás és képzés terén folytatott európai együttműködés stratégiai keretrendszerével (Oktatás és képzés 2020) <sup>1</sup> , az egész életen át tartó tanuláshoz szükséges kulcskompetenciákról szóló európai parlamenti

	és tanácsi ajánlással <sup>2</sup> és a munkaerőpiacról kiszorultak aktív befogadásának elősegítéséről szóló bizottsági ajánlással <sup>3</sup> .
--	---

<b>Indokolás</b>

#### 4. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat  
(10) preambulumbekkezdés

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
<p>Az ezen ajánlásban javasolt intézkedéseknek teljes mértékben összhangban kell lenniük az európai szemeszter keretében megfogalmazott országspecifikus ajánlásokkal, az intézkedések végrehajtását pedig a Stabilitási és Növekedési Paktum szabályainak teljes mértékben megfelelően kell lefolytatni.</p>	<p>Az ezen ajánlásban javasolt intézkedéseknek teljes mértékben összhangban kell lenniük az európai szemeszter keretében megfogalmazott országspecifikus ajánlásokkal, az intézkedések végrehajtását pedig a Stabilitási és Növekedési Paktum szabályainak teljes mértékben megfelelően kell lefolytatni. <i>Ott azonban, ahol a foglalkoztatási szolgálatok struktúráinak a bevált gyakorlatok sugallta normák szerinti átalakítása nagyobb kötelezettségvállalásokat követel, elengedhetetlen a rugalmasabb szabályok alkalmazása vagy a szükséges pénzeszközök újbóli meghatározása. Ebbe az irányba mutat az öt elnök „Az európai gazdasági és monetáris unió megvalósítása” című jelentése is, amikor rámutat az euróövezet gazdasági stabilizációját elősegítő eljárások fontosságára, amelyek mindegyikének az a „célja, hogy megelőzze az egyensúlyhiányt, illetve még azelőtt kiigazítsa azt, mielőtt kezelhetlenné válna”.</i></p>

<b>Indokolás</b>
<p>Az egyes tagállamok jelenlegi foglalkoztatási szolgálatainak közötti különbségek miatt valamennyi országban lépéseket kell tenni az intézkedésekre vonatkozó normák fejlesztésének érdekében. Ezért a struktúrák átalakítására vonatkozó utasításnak együtt kell járnia a szükséges támogató mechanizmusok meghatározásával, mivel a foglalkoztatási szolgálatok struktúrái általában éppen azokban az országokban gyengébbek, amelyekben magasabb a tartós munkanélküliség.</p>

## 5. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

(13) preambulumbekzdés – új preambulumbekzdés beillesztése

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
	<i>A Tanács következtetései a harmadik országokból származó és az Unióban tartózkodó bevándorlók integrációjáról megerősítették a migránsok uniós integrációjára vonatkozó politika 2004-ben elfogadott közös alapelveit, köztük azt, hogy „a foglalkoztatás az integrációs folyamat kulcsfontosságú eleme, amely központi szerepet játszik a bevándorlók részvételében, a bevándorlóknak a befogadó társadalomhoz való hozzájárulásában és e hozzájárulás láthatóvátételében”.</i>

### *Indokolás*

## 6. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

(15) preambulumbekzdés

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
<p>A tartós munkanélküliség által leginkább sújtott személyek támogatása érdekében fokozni kell a munkaerő-piaci integrációra irányuló erőfeszítéseket. Ennek együtt kell járnia a foglalkoztatási szolgálatoknál és más illetékes ügynökségeknél való regisztráció javításával annak érdekében, hogy meg lehessen szüntetni a támogatási intézkedésekkel kapcsolatos lefedettségi hiányt.</p>	<p>A tartós munkanélküliség által leginkább sújtott személyek támogatása érdekében fokozni kell a munkaerő-piaci integrációra irányuló erőfeszítéseket. Ennek együtt kell járnia a foglalkoztatási szolgálatoknál és más illetékes ügynökségeknél való regisztráció javításával annak érdekében, hogy meg lehessen szüntetni a támogatási intézkedésekkel kapcsolatos lefedettségi hiányt. <b>Ahhoz, hogy a foglalkoztatási szolgálatoknál minél több munkanélküli regisztráljon, célzott kommunikációs stratégiára van szükség, amelynek eredményessége fokozható a civil társadalmi szervezetek bevonásával. Ugyanakkor a foglalkoztatási szolgálatoknál való regisztráció önmagában nem elegendő, ha a szolgálatok nem tudnak személyre szabott utat kínálni a munkaerő-piaci integrációhoz. Ha a szolgálatok nem bizonyulnak hatékonyabbnak, a munkanélküliek sem éreznek ösztönzést arra,</b></p>

	<i>hogy regisztrálják magukat.</i>
--	------------------------------------

<b>Indokolás</b>
A foglalkoztatási szolgálatoknál való regisztráció valóban hatékony kommunikációs stratégiát igényel, ugyanakkor sok függ attól, hogy a foglalkoztatási szolgálatok mennyire képesek elősegíteni a munkavállalók munkaerő-piaci visszailleszkedését; ezért a munkanélküliek regisztrációs hajlandóságának növeléséhez szükség van arra is, hogy az államok ténylegesen képesek legyenek megerősíteni a meglévő struktúrákat.

### 7. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

(17) preambulumbekkezdés

<b><i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i></b>	<b><i>Az RB módosítása</i></b>
A tartósan munkanélküli személyeket támogató, személyre szabott megközelítés keretében foglalkozni kell a tartós munkanélküliséghez vezető akadályokkal, valamint aktualizálni kell és ki kell egészíteni a regisztrációkor elvégzett kezdeti értékelést. Ily módon kell az álláskeresőket a támogatási szolgáltatások (például adósságrendezési tanácsadás, rehabilitáció, szociális munka, ellátási-gondozási szolgáltatások, a migránsok integrációjának támogatása, lakhatási és közlekedési támogatás) felé terelni, melyek célja a foglalkoztatás akadályainak megszüntetése és annak lehetővé tétele, hogy az álláskeresők világos célok elérésével vissza tudjanak térni a munkaerőpiacra.	A tartósan munkanélküli személyeket támogató, személyre szabott megközelítés keretében foglalkozni kell a tartós munkanélküliséghez vezető akadályokkal, valamint aktualizálni kell és ki kell egészíteni a regisztrációkor elvégzett kezdeti értékelést. Ily módon kell az álláskeresőket a támogatási szolgáltatások (például adósságrendezési tanácsadás, rehabilitáció, szociális munka, ellátási-gondozási szolgáltatások, a migránsok integrációjának támogatása, lakhatási és közlekedési támogatás) felé terelni, melyek célja a foglalkoztatás akadályainak megszüntetése és annak lehetővé tétele, hogy az álláskeresők világos célok elérésével vissza tudjanak térni a munkaerőpiacra. <b><i>Mérlegelni kell a foglalkoztatási szolgálatoknál való regisztráció kötelezővé tételét azon tartósan munkanélküli személyek számára, akik a szociális szolgálatoktól támogatást kapnak.</i></b>

<b>Indokolás</b>

### 8. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

(22) preambulumbekkezdés

<b><i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i></b>	<b><i>Az RB módosítása</i></b>
A javasolt ajánlásban foglalt intézkedések tiszteletben tartják és megerősítik az alapvető	A javasolt ajánlásban foglalt intézkedések tiszteletben tartják és megerősítik az alapvető

jogokat, különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájának 29. és 34. cikkében foglalt alapvető jogokat,	jogokat, különösen az Európai Unió Alapjogi Chartájának 29. és 34. cikkében foglalt alapvető jogokat. <i>Ezért lényeges, hogy a tartós munkanélküliség – és tágabb értelemben a szegénység – kérdésére ne az egyes országok szintjén, hanem európai szinten keressenek megoldást, hiszen olyan témáról van szó, amely minden másnál jobban meg tudja erősíteni az európai projekt sikere szempontjából alapvető hovatartozás érzését egy olyan időszakban, amelyben fennáll a veszély, hogy a sok országban jelen lévő populizmus ellenkező irányú befolyást fejt ki,</i>
---	---

<i>Indokolás</i>
A tartós munkanélküliség kérdése szorosan kapcsolódik a szegénység kérdéséhez, hiszen a munkanélküliségi ellátásra való jogosultságuk megszűnése után sok tartósan munkanélküli személyt a szegénység veszélye fenyeget. Jobb lenne, ha ezzel a problémával közvetlenül európai szinten foglalkoznának, így a megoldás terhe nem az egyes országokra nehezedne.

### 9. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

Az első bekezdés

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
Támogassák az álláskeresők regisztrációját és az integrációs intézkedések terén alkalmazzanak fokozottan a munkaerőpiacra irányuló megközelítést. A regisztrált tartósan munkanélküli személyek számára készítsenek személyre szabott értékelést. Legkésőbb a munkanélküliként töltött időszak 18. hónapjában kínálják fel számukra egy munkaerő-piaci integrációs megállapodás megkötését. Ehhez a következő intézkedések szükségesek:	Támogassák az álláskeresők regisztrációját és az integrációs intézkedések terén alkalmazzanak fokozottan a munkaerőpiacra irányuló megközelítést. A regisztrált tartósan munkanélküli személyek számára készítsenek személyre szabott értékelést. Legkésőbb a munkanélküliként töltött időszak 18. hónapjában kínálják fel számukra egy munkaerő-piaci integrációs megállapodás megkötését. <i>A szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni küzdelem jegyében dolgozzanak ki olyan általános jövedelemtámogatási intézkedéseket – ha még nem léteznek ilyenek vagy nem elégségesek –, amelyek kiegészítik a munkaerő-piaci visszailleszkedésre irányuló erőfeszítéseket.</i> Ehhez a következő intézkedések szükségesek:  <i>A meglévő foglalkoztatási szolgálatok megerősítése</i>



**Indokolás**

**10. módosítás**

Ajánlásra vonatkozó javaslat

Az első bekezdés – új pont beillesztése az első bekezdés után

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
	<i>Hozzanak létre olyan foglalkoztatási szolgálati struktúrákat, amelyek felszereltség és a munkatársak képzettsége tekintetében képesek megfelelni az ajánlásban megfogalmazott célkitűzéseknek. Az e struktúrák meghatározására szolgáló normákat az állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózata munkájának eredménye alapján kell kidolgozni. Ezért meg kell határozni, milyen erőforrásokra van szükség a meglévő struktúrák átalakításához, illetve hogyan és honnan szerezhetők meg ezek az eszközök, nem kizárva a (részben vagy egészben) az európai költségvetésből finanszírozott megoldásokat sem, tekintettel arra, hogy a tartós munkanélküliség csökkentése az egész Unió alapvető stratégiai célkitűzése. Ezenkívül azokban az országokban, amelyekben az Európai Bizottság és a Tanács ezt szükségesnek tartja, az európai szemeszter keretében a gazdasági támogatást ahhoz lehet kötni, hogy sor kerül-e további szervezeti reformokra a foglalkoztatási szolgálatok rendszerében.</i>

**Indokolás**

Az egyes tagállamok jelenlegi foglalkoztatási szolgálatai közötti különbségek miatt valamennyi országban lépéseket kell tenni az intézkedésekre vonatkozó normák fejlesztésének érdekében. Ezért a struktúrák átalakítására vonatkozó utasításnak együtt kell járnia a szükséges támogató mechanizmusok meghatározásával, mivel a foglalkoztatási szolgálatok struktúrái általában éppen azokban az országokban gyengébbek, amelyekben magasabb a tartós munkanélküliség.

**11. módosítás**

Ajánlásra vonatkozó javaslat

A hatodik bekezdés

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
Az ifjúsági garancia által nem érintett, regisztrált	Az ifjúsági garancia által nem érintett, regisztrált

tartósan munkanélküli személyek számára kínálják fel a munkaerő-piaci integrációs megállapodás megkötésének lehetőségét <b>legkésőbb</b> a munkanélküliként töltött időszak <b>18. hónapjában</b> . A megállapodásnak legalább a következőket kell tartalmaznia: a munkába állásra irányuló, személyre szabott szolgáltatási ajánlat és az egyablakos ügyintézési pont azonosítása.	tartósan munkanélküli személyek számára kínálják fel a munkaerő-piaci integrációs megállapodás megkötésének lehetőségét a munkanélküliként töltött időszak <b>kezdetétől számított 18 hónapon belül</b> . A megállapodásnak legalább a következőket kell tartalmaznia: a munkába állásra irányuló, személyre szabott szolgáltatási ajánlat és az egyablakos ügyintézési pont azonosítása. <b>A munkaerő-piaci integrációs megállapodásnak a munkanélküli személlyel való proaktív együttműködés keretében kell megszületnie, hogy ez a személy fontos és felelős szerepet játszasson.</b>
---	---

<b>Indokolás</b>
A munkanélküli személyekre vonatkozó intézkedéseket az eddigieknél korábban, akár a 12 hónapos időszak vége előtt életbe kell léptetni – ekkortól válnak ugyanis tartósan munkanélkülivé –, továbbá aktívabban be kell vonni az érintett személyeket a profiljuk és a lehetőségeik meghatározásába, hogy így jobban el lehessen várni tőlük, hogy elfogadják az esetleges képzési vagy munkajánlatokat.

### 12. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

7. pont

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
Hozzanak létre partnerségeket a munkáltatók, a szociális partnerek, a foglalkoztatási szolgálatok, az állami hatóságok és a szociális szolgálatok között annak érdekében, hogy az ajánlatok a vállalkozások és a munkavállalók valós igényeire irányuljanak.	Hozzanak létre partnerségeket a munkáltatók, a szociális partnerek, a foglalkoztatási szolgálatok, az állami hatóságok és a szociális szolgálatok között annak érdekében, hogy az ajánlatok a vállalkozások, <b>a helyi közösség</b> és a munkavállalók valós igényeire irányuljanak.

<b>Indokolás</b>

### 13. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

9. pont – új pont beillesztése

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
	<b><i>Erősítsék meg a strukturális alapok integrált felhasználását azáltal, hogy az Európai Szociális Alapból finanszírozott képzési intézkedéseket összekapcsolják az egyéb strukturális alapokból finanszírozott, a növekedést és az innovációt</i></b>

	<i>támogató intézkedésekkel; továbbá ösztönözzék azokat a vállalkozásokat, amelyek tartósan munkanélküli személyeket vesznek fel. Ez utóbbiak képzését elsősorban ESZA-forrásokból kellene finanszírozni. A tagállamoknak támogatniuk kell a strukturális alapok közötti funkcionális integrációra irányuló projekteket elősegítő hatásokat, akár a „teljesítményhez kötött tartalék” forrásaiból.</i>
--	--

<b>Indokolás</b>	
Mivel a tartósan munkanélküli személyek munkaerő-piaci integrációja önmagában véve nehezebb, az irántuk mutatkozó kereslet fenntartása érdekében a lehető legjobban ki kell használni a strukturális alapokat azon vállalkozások jutalmazása által, amelyek vállalják, hogy alkalmaznak tartósan munkanélküli személyeket. Ez utóbbiak képzését az Európai Szociális Alap forrásaiból lehetne támogatni.	

#### **14. módosítás**

Ajánlásra vonatkozó javaslat

10. pont – új pont beillesztése a következő rész után: „A KÖVETKEZŐKET AJÁNLIJA A BIZOTTSÁGNAK:”

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
	<i>Az (573/2014/EU európai parlamenti és tanácsi határozat értelmében létrehozott) állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózata által megfogalmazott javaslatok alapján határozza meg azokat a minőségi és mennyiségi normákat, amelyeket a foglalkoztatási szolgálatoknak minden országban teljesíteniük kell.</i>

<b>Indokolás</b>	
A tagállamoknak úgy kell kialakítaniuk a foglalkoztatási szolgálataikat, hogy az ESZA forrásait a lehető legjobban felhasználva vegyék fel a küzdelmet a strukturális munkanélküliséggel. A további, gazdasági ciklustól függő munkanélküliség ellen közös erőforrások felhasználásával kell fellépni, amelyek minden ország számára elérhetőek, függetlenül a területükön mért strukturális munkanélküliség szintjétől. Ez lehetővé tenné a ciklus stabilizációját, amely közép- és hosszú távon minden ország számára előnyös lenne.	

### 15. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

10. pont – új pont beillesztése a következő rész után: „A KÖVETKEZŐKET AJÁNlja A BIZOTTSÁGNAK:”

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
	<p><i>Különböztesse meg a strukturális munkanélküliséget – amelynek leküzdéséhez minden országnak saját forrásait vagy az adminisztratív kapacitás megerősítésére irányuló tematikus célkitűzéshez rendelt ESZA-forrásokat kell használnia – az erősebb és elhúzódó recessziós időszakok miatt kialakult munkanélküliségtől, amely a munkanélküliség szintjének jelentős növekedését előidézve tovább terhet ró a foglalkoztatási szolgálatokra.</i></p> <p><i>A konjunkturális sokkhatások kezelése érdekében előre rögzített normák alapján számszerűsítse a meglévő struktúrák ideiglenes megerősítésére vonatkozó követelményeket.</i></p> <p><i>Támogassa a kapcsolódó költségek fedezését egy célzott, a többéves pénzügyi keret félidős felülvizsgálatakor létrehozható európai alapból, amelyhez konkrét, objektíven mérhető feltételek teljesítése, valamint a tagállamok állami és magánkézben lévő foglalkoztatási szolgálatai hatékonyságának növelésére irányuló reformok elfogadása és végrehajtása esetén lehet hozzáférni, az európai szemeszter keretében megfogalmazott országspecifikus ajánlásokban rögzített esetekben és célokra.</i></p>

### *Indokolás*

### 16. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

10. pont – új pont beillesztése a következő rész után: „A KÖVETKEZŐKET AJÁNlja A BIZOTTSÁGNAK:”

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
	<p><i>Ösztönözze a tartós munkanélküliség terén megvalósított támogatási intézkedések és a szegénység terén megvalósított általánosabb intézkedések integrációját oly módon, hogy</i></p>

	<i>amikor a munkaerő-piaci visszailleszkedés célkitűzése nem teljesül és a munkanélküliségi ellátás megszűnik, a munkanélküli személyek – ha bizonyíthatóan szegénységben élnek – kapjanak egy minimáljövedelmet, azzal a feltétellel, hogy elfogadják a nekik felkínált ideiglenes közhasznú munkákat, amelyek egyfajta képzési célt is szolgálnak annak érdekében, hogy megkönnyítsék a munkanélküli személyek visszailleszkedését a munkaerőpiacra.</i>
--	--

<b>Indokolás</b>	
Amennyiben a tartósan munkanélküli személyek nem tudnak visszailleszkedni a munkaerőpiacra, megfelelő megoldásokat kell találni azon veszély elkerülésére, hogy a munkanélküliségi ellátásra való jogosultság megszűnését követően a marginalizálódás vagy a szegénység várjon rájuk, ami további költségeket róna a társadalomra és veszélybe sodorná a társadalmi-gazdasági kohéziót.	

### **17.módosítás**

Ajánlásra vonatkozó javaslat

10. pont – új pont beillesztése a következő rész után: „A KÖVETKEZŐKET AJÁNLIJA A BIZOTTSÁGNAK:”

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
	<i>Az ilyen jellegű intézkedéseket a garantált szociális jogok kategóriájába kell sorolni; e jogokat a munkaerőpiacról kizorultak aktív befogadásának elősegítéséről szóló, 2008. október 3-i 2008/867/EK európai bizottsági ajánlásban meghatározott és a „Szociális beruházás a növekedés és a kohézió érdekében” című európai bizottsági közleményben (COM(2013) 83 final) is szereplő, a szegénység elleni küzdelmet irányító politikák révén kell biztosítani. Az RB arra kéri az Európai Bizottságot, hogy ellenőrizze ezen iránymutatások tagállamok általi végrehajtását.</i>

<b>Indokolás</b>	

## 18. módosítás

Ajánlásra vonatkozó javaslat

15. pont

<i>Az Európai Bizottság által javasolt szöveg</i>	<i>Az RB módosítása</i>
<p>A tagállamokkal együttműködve és az érdekelt felekkel való konzultációt követően értékelje az ajánlás nyomán hozott intézkedéseket, és [az ajánlás elfogadásától számított 5 év]-ig számoljon be a Tanácsnak a levont tanulságokról.</p>	<p>A tagállamokkal együttműködve és az érdekelt felekkel való konzultációt követően értékelje az ajánlás nyomán, <b>különösen az alábbi célokból</b> hozott intézkedéseket:</p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>támogatás nyújtása a tagállamoknak a szociális védelmi rendszereik korszerűsítéséhez, a minimáljövedelem garantálását szolgáló mechanizmusok meghatározásához, a tartós munkanélküliség elleni európai biztosítási rendszer közös gazdasági és pénzügyi mutatók alapján való kialakítása érdekében. Erre utal az öt elnök jelentése is („Az európai gazdasági és monetáris unió megvalósítása”), amikor hangsúlyozza annak fontosságát, hogy „eredményes szociális védelmi rendszer – többek között úgynevezett szociális védelmi minimum – óvja a társadalom legveszélyeztetettebbjeit”;</b></li><li><b>a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret felülvizsgálata során az uniós forrásokból támogatandó prioritások értékelése egyrészt az ifjúsági garanciával kapcsolatos intézkedések folytatása, másrészt a tartós munkanélküliség elleni megfelelőbb fellépés érdekében;</b></li></ul> <p>és [az ajánlás elfogadásától számított 5 év]-ig számoljon be a Tanácsnak a levont tanulságokról.</p>

### *Indokolás*

A tartós munkanélküliség a szegénység általánosabb problémájának csupán egy része, amely különösen súlyos gazdasági és szociális következményekkel jár. Ezért az ajánlásban sürgetett intézkedéseknek a szegénység esetén nyújtott támogatásokra is ki kell terjedniük, és minden országot fel kell szólítani arra, hogy fogadja el az említett intézkedéseket – ha ezt esetleg még nem tette meg.

## II. POLITIKAI AJÁNLÁSOK

### A RÉGIÓK EURÓPAI BIZOTTSÁGA

#### **Bevezető megjegyzések**

1. határozottan méltányolja, hogy az ajánlásra vonatkozó javaslat a tartós munkanélküliség kérdését annak gazdasági és szociális következményei szempontjából közelíti meg;
2. rámutat annak fontosságára, hogy a munkanélküli személyek munkaerő-piaci visszailleszkedését célzó javaslat a foglalkoztatási szolgálatokat bízta meg azzal a feladattal, hogy gondoskodjanak e személyekről az üzleti és szociális szféra valamennyi szereplőjének bevonásával az integráció elősegítése érdekében;
3. hangsúlyozza a rendszer irányítási eszközeinek szentelt figyelmet, amely az egyablakos ügyintézésre vonatkozó stratégiában jut kifejezésre;
4. kiemeli, hogy a javaslatnak jelentős következményei vannak a szegénység elleni küzdelemre nézve is, amely a gazdasági válság következményei miatt továbbra is az Európa 2020 stratégia egyik legnehezebben elérhető célkitűzése.

#### **Általános megjegyzések**

úgy véli ugyanakkor, hogy a javaslat alighanem figyelmen kívül hagy néhány szempontot, különös tekintettel az alábbiakra:

5. hangsúlyozza, hogy meg kell erősíteni a foglalkoztatási szolgálatokat; az ajánlás ugyanis mindössze a támogató intézkedések fokozott összehangolását javasolja, miközben ezek az intézkedések továbbra is tagállami hatáskörbe tartoznak, és – amint az már az ifjúsági garancia végrehajtásakor is megfigyelhető volt – nem szentel kellő figyelmet azoknak a különbségeknek, amelyek a probléma mérete és az adott struktúrák számára a probléma megoldásához rendelkezésre álló eszközök tekintetében mutatkoznak. Ezért sok országban jelentős mértékben meg kell erősíteni a foglalkoztatási szolgálatokat. Az eltéréseket jól szemlélteti például a foglalkoztatási szolgálatok alkalmazottainak a gazdaságilag aktív népességhez viszonyított aránya, amely Németországban 1:400, Franciaországban 1:600 és Olaszországban 1:3000;
6. hangsúlyozza, hogy meg kell határozni a bevált gyakorlatok átvételéhez szükséges erőforrásokat. Ez történhet az állami foglalkoztatási szolgálatok európai hálózata által végzett munka eredményeinek felhasználásával (573/2014/EU határozat), becslést készítve az ahhoz szükséges pénzügyi erőforrásokról, hogy valamennyi ország megfeleljen a rögzített normáknak, illetve javaslatokat téve arra, hogy az egyes országok miként orvosolják a fennálló hiányosságokat;
7. hangsúlyozza, hogy különbséget kell tenni a munkanélküliség strukturális összetevője és – a gazdasági ciklus konkrét alakulása által meghatározott – dinamikus összetevője között. A (strukturális összetevő kezelésére kialakított) foglalkoztatási szolgálatokat képessé kell tenni

arra, hogy gyorsan igazodjanak a különösen negatív gazdasági ciklusokból fakadó további igényekhez. A meglévő rendszernek a strukturális munkanélküliség igényeihez igazodó átalakításával járó költségeket a tagállamok viselik, amelyek ESZA-forrásokat is lehívhatnak e célra (az adminisztratív kapacitás megerősítésére irányuló tematikus célkitűzés keretében); a konjunkturális válságokból fakadó további szükségletek kielégítését egy kiegészítő, a többéves pénzügyi keret félidős felülvizsgálata alkalmából létrehozható európai alapból kell fedezni, amelyhez az egyes országok konkrét, objektíven mérhető feltételek teljesítése esetén férhetnek hozzá;

8. hangsúlyozza, hogy a foglalkoztatási szolgálatok javasolt átalakításával hatni lehetne a tartós munkanélküliségre, valamint – az Európai Parlament állásfoglalása szerint – a rövid ideig tartó és az ifjúsági munkanélküliségre is;
9. hangsúlyozza, hogy olyan intézkedésekre van szükség, amelyek nagyobb jelentőséget tulajdonítanak a keresleti oldalnak, mivel ha a munkaerő-kereslet stagnál, a munkanélküliek – még egy személyre szabott képzési terv segítségével is – nehezebben találnak állást. Értékeli az ajánlásban megfogalmazott iránymutatásokat a munkaadókkal való kapcsolat megerősítésére, e tekintetben mégis úgy véli, hogy a munkaerő-kereslet növelése szempontjából hasznos lenne nagyobb mértékben ösztönözni a strukturális alapok közötti integrációt. A rendszer versenyképességének növelésére irányuló innovatív projekteket javasolni képes vállalkozásoknak szóló alapok – az ERFA és az EMVA – valóban gyakran lehetőséget nyújtanak megfelelően képzett személyek alkalmazására. Ilyen esetekben az ESZA által finanszírozott képzési tevékenységekkel való kapcsolat elősegítheti a munkanélküli személyek munkaerő-piaci visszailleszkedését. Az eszközök integrált használatát a tagállamoknak a „teljesítményhez kötött tartalék” révén is ösztönözniük kell;
10. kiemeli, hogy mivel a tartósan munkanélküli személyeket a visszailleszkedési folyamat sikertelensége esetén és a munkanélküliségi ellátásra való jogosultság lejártával a marginalizálódás veszélye fenyegeti, elengedhetetlen, hogy minden ország intézkedéseket tegyen a szegénység leküzdésére, összhangban azokkal az európai bizottsági iránymutatásokkal, melyek a munkaerőpiacról kiszorultak aktív befogadásának elősegítéséről szóló, 2008. október 3-i 2008/867/EK bizottsági ajánlásban szerepelnek, és amelyeket a „Szociális beruházás a növekedés és a kohézió érdekében” című európai bizottsági közlemény (COM(2013) 83 final) is átvesz. Az RB sürgeti, hogy a tagállamok ténylegesen tegyenek eleget annak, amit az Európai Bizottság javasol;
11. továbbá hangsúlyozza, hogy a szegénység elleni küzdelmet támogató intézkedésekhez való esetleges hozzáférést közhasznú munkák elfogadásához kell kötni, melyeket meghatározott ideig és mindenképpen egy munkaerő-piaci visszailleszkedést célzó képzési folyamat keretében kell végezni;
12. hangsúlyozza a régiók és a helyi önkormányzatok központi szerepét, hiszen a régiók és a helyi önkormányzatok a foglalkoztatási szolgálatok szóban forgó fejlesztésének természetes főszereplői, többek között azért, mert sok tagállamban az ő hatáskörükbe tartozik a strukturális alapok tervezése és végrehajtása;



13. ennél fogva örömmel látná, ha az Európai Bizottság ajánlásra vonatkozó javaslata több figyelmet szentelne a probléma regionális vetületének, és ezért arra kéri a Tanácsot, hogy vegye tekintetbe azt a kulcsfontosságú szerepet, amelyet a régiók a foglalkoztatási szolgálatok hatékonyságának növelésében betölthetnek.

Kelt Brüsszelben, 20xx. ... xx-án/én.

### III. ELJÁRÁS

<b>Cím:</b>	Saját kezdeményezésű vélemény a tartósan munkanélküli személyek munkaerő-piaci integrációjáról
<b>Hivatkozás:</b>	Javaslat tanácsi ajánlásra a tartósan munkanélküli személyek munkaerő-piaci integrációjáról – COM(2015) 462
<b>Jogalap:</b>	az EUMSZ 149. cikkével együtt értelmezett 292. cikke
<b>Eljárási szabályzat:</b>	41. cikk b) pont (i) bekezdés
<b>Az Európai Bizottság levelének kelte:</b>	2015. szeptember 17.
<b>Elnöki határozat kelte:</b>	2015. október 1.
<b>Illetékes szakbizottság:</b>	SEDEC
<b>Előadó:</b>	Enrico ROSSI (IT/PES)
<b>Elemző feljegyzés:</b>	2015. október
<b>Szakbizottsági vita:</b>	Várhatóan 2015. november 19.
<b>Szakbizottsági elfogadás kelte:</b>	Várhatóan 2015. november 19.
<b>Szakbizottsági szavazás eredménye: (szavazattöbbséggel/egyhangúlag elfogadva)</b>	
<b>Plenáris ülésen történő elfogadás kelte:</b>	Várhatóan 2016. február
<b>Korábbi RB-vélemények:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>A tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatások (COR-2015-01419)</i></li> <li>• <i>Munkavállalói mobilitás és az EURES megerősítése (COR-2014-01315)</i></li> <li>• <i>Az Állami Foglalkoztatási Szolgálatok közötti fokozott együttműködés (CDR5278-2013)</i></li> <li>• <i>A fiatalok foglalkoztatásával foglalkozó jogszabálycsomag (CdR 789/2013)</i></li> <li>• <i>A Régiók Bizottsága állásfoglalása az ifjúsági garanciáról (CDR 2562-2012)</i></li> </ul>
<b>A szubszidiaritás-ellenőrzési hálózattal folytatott konzultáció kelte:</b>	–